

# ВАРНЕНСКО ИЗДАНИЕ ТЪРГОВСКИ ФАРЪ LE PHARE DU COMMERCE.

СУБСИДИРАНЪ ОТЪ ВАРНЕНСКАТА И БУРГАЗКАТА ТЪРГОВСКИ КАМАРИ  
Органъ за информация, политическа и стопанска икономия, търговия, земледѣлие и индустрия.

Телефонъ въ Варна № 223.

Уредникъ: П. ДРАГУЛЕВЪ.

Телефонъ въ Бургасъ №

**ИЗЛИЗА**  
въ Варна  
Вторникъ и Петъкъ  
въ Бургасъ.  
Срѣда и Недѣля.

Абонаменти в България:  
За година . . . 16 лв.  
6 м-ца . . . 8 лв.  
3 м-ца . . . 5 лв.

За странство:  
За година . . . 30 лв.  
6 м-ца . . . 15 лв.  
винаги прѣдплата.

Единъ брой 10 стот.

За обявения:  
гармониченъ редъ на I-ва  
стр. 1 лв., на II-ра и III  
стр. по 70 ст. на IV-та  
стр. 20 стотинки.

За по-вече обявения  
се прави особено спо-  
разуменіе.

Съобщения, ржко-  
суми се изпращатъ  
Тукъ: П. Драгуле  
Единъ брой 10 стот.

Варна. Градска Библиотека



### Варненски граждани,

Пазете чистотата на града! Не изхвърляйте по улицитѣ смѣтъ и помии!  
Пазете общинскитѣ, държавни и частни имоти като своитѣ!  
Прѣдупрѣждавайте дѣцата да не чупятъ и дѣлатъ дръвчетата въ градинитѣ и тротуаритѣ!

### Англо-Американски Търговски Музей — София.

Телегр. адресъ: „Англомеръ“. Телефонъ № 1192.

Рекорди на ефтиното гориво е

### Petters Semi Diesel

моторъ отъ 8—200 В. Н. Р. (дѣйствителни конски сили).

Бензинови газожени мотори „HORNBY“.

Американски вършачки „Farquhar“.

Всѣкакви технически инсталации.

ОФЕРТИ ПРИ ПОИСКВАНЕ

ОРОЧНИ ИЗПЛАЩАНИЯ.

### П. Г. Петровичъ & С-ие

Централа — ВАРНА.

Клонове: Бургасъ, Шуменъ, София.

Експедиция и Комисиона

Специаленъ отдѣлъ **комисиона на храни**

**ГАЗЪ** Руски и Американски разни видове.

**СОЛЪ**

туниска, камена, анхиалска, млѣна и пр.

Каменни вѣглища и Американски минерални масла.

### Велико Христовъ Сихове и С-ие

— ВАРНА —

СКЛАДЪ ОТЪ НАЙ-ДОВОРО КАЧЕСТВО.

Английски камени вѣглища кардифъ;  
Английски антрацитъ отъ една и сѣща мина, а не смѣсъ отъ нѣколко мина;  
Английски коксъ специално качество за лѣжари и за печки.

Телефонъ № 148.

Телеграфически адресъ: **Велико** — Варна.

### Ел. Мошоновъ

Александрия (Египетъ) и агенция въ Каиро и Портъ Саидъ.

Агентура—Комисиона—Прѣдставителство.

Дава всѣкакви свѣдения безъ никакво възнаграждение на всѣки интересующъ се по всички артакули, които могатъ да намѣрятъ добъръ пазаръ въ Египетъ.

Прѣдставява и продава брашна на Индустириалното Дружество „СИЛА“ отъ Варна и разни търговски къщи на комисиони начала.

Адресъ: M-r El. Mochonoff, Alexandrie (Egypte)

B. P. № 825.

Agences: Le Caire & Port-Said.

### Мохакъ Вайхтраудъ & С-ие

БУРГАСЪ.

Международни транспорти.

Обезмитяване, комисиона, инкасо.

Прѣдставители на Първо Българско Акционерно Дружество за международни транспорти въ София.

### Англо-Българско Анонимно Дружество „Сарнисъ Куюмджиянъ“

Варненски клонъ. — Варненски клонъ.

Има честота да съобщи на почитаемитѣ си клиенти, че по случай приближающитѣ се Великденски празници и лѣтния сезонъ е доставила голѣмъ изборъ отъ слѣднитѣ артикули:

- 1) Модерни вълнени платове за дамски костюми — тайори и мжки дрехи (английски).
- 2) Разни финни копринени платове за блузи и баяни рокли, както и нужнитѣ имъ гарнитури.
- 3) Голѣмъ асортиментъ отъ дамски фасони (шашки), както и разни пера, цѣфта и гарнитури за дамски шапки, всичко споредъ послѣднитѣ Парижки моди, които могатъ да задоволятъ и най-изтънченитѣ вкусове.

Пристигнали сѣ напоследъкъ сѣщо голѣмъ изборъ отъ

- 1) Готови дамски блузи отъ най-прочутитѣ Виенски и Парижки фабрики.
- 2) Модерни Английски обуца, всѣкакви видове.
- 3) Тънки копринени дамски чорапи и всѣкакви други галантарийни, парфюмерийни, манифактурни, бижутеро-часовникарски и др. артикули.

Разни къщици и кухненски потребности. Мушамы за постилане. Цѣни износни и опрѣдени.

### Слѣдъ изборитѣ.

България се нуждае отъ ута-ложване.

България се нуждае отъ успокояване.

България се нуждае отъ въвеждане редъ.

България се нуждае отъ ликвидация на прѣкатѣ, които спъватъ стопанския и икономическия ѳ животъ.

България се нуждае отъ вътрѣшно и финансово икономическо засилване.

Изборитѣ се свършиха. Тѣ дадоха на правителството едно релативно болшинство. Въ това смутно врѣме, въ това врѣме на неопрѣдлеността — вънъ отъ причината, произхождаща отъ избирателната система — което и да бѣше правителство, повече отъ едно релативно болшинство не би могло да очаква. На народа му се каза, че правителството не е благонамѣренно, че правителството има намѣрение да води нова война; на народа му се казаха и още много други работи, които го заставиха да даде на правителството това малко, това относително болшинство и да му наложи силенъ контролъ чрѣзъ една силна опозиция, която, по численостъ, само безъ нѣколко единици, се доближава до болшинството.

И прѣдстои сега на правителството, като ръководящъ факторъ на народнитѣ сѣдбини, да забрави агресивнитѣ си блѣнове, ако е имало такива прѣди изборитѣ, да се прѣдаде на вътрѣшна мирна съзидателна работа, да се прѣдаде на културно и икономическо творчество, да се прѣдаде на зидането народното щастие, благоденствие и добротестие. Прѣдстои на правителството и на неговото болшинство отъ народнитѣ избраници да дадатъ такъвъ тласкъ на нѣщата, такъвъ тласкъ на работитѣ, че България да се окопата, България да заживѣе щастливо и жизнерадостно.

Но не по-малкъ дългъ се налага въ тая посока да работятъ и неотговорнитѣ избраници на народин, на които чрѣзъ вота народенъ се възложи контрола надъ дѣлата на правителството и неговото болшинство. На опозиционнитѣ избраници даже двойно повече тежи този дългъ. Тѣ изтѣргнаха народното довѣрие съ мандатитѣ си въ името на своята голѣма благонамѣренностъ къмъ народа, къмъ сѣдбинитѣ му, къмъ отечественитѣ високи интереси; тѣ взтѣкваха правителството за воинствено, за авантюристично, а себе си — за елементъ, който ще допринесе всичко за народното щастие. Народитѣ държи и има право да държи на тая дадена отъ тѣхъ дума и очаква да ги види най-прѣдани работници въ тая посока.

Има два въпроса, които ще трѣбва да спратъ върху себе си най-сериозното внимание на избраницитѣ управници и на контрола имъ. Първиятъ е свързаното съ прѣселеничеството на бѣжанцатѣ и изгнаницитѣ по начинъ, който да въдвори редъ и спокойствие, по начинъ, който да внесе общо, взаимно задоволство и сжщевременно да се стабилизира положението на прѣселяванитѣ. Пакъ повтаряме, да се работи по тоя въпросъ така, че за по-близкото или по-далечното бжде да не е той една отъ гангривитѣ на стра-

ната. Досегашниятъ начинъ на дѣйствиуване — въ раздаването на мѣстата за застрояване, земитѣ за обработване и срѣдствата за обезвѣждане — оставя слѣди отъ незадоволства и той трѣбва коренно да се измѣни.

Вториятъ въпросъ е финансовото стабилизиране на страната.

За щастие, народнитѣ икономии веднага слѣдъ демобилизацията дойдоха на помощъ на страната и я спасиха отъ крахъ. Тѣ съживиха търговията, тѣ оживиха движението и когато всички врагове ни смѣтаха за икономически пропаднали, когато всѣкъдѣ боязливо се шупнеше за нашия кредитъ, тѣ, народнитѣ икономии възкрѣсиха вѣрата на народа въ собствената мощъ и възстановиха кредитата на страната. Но тия икономии, при голѣмитѣ и непрѣодолими нужди, които се явиха въ страната, да бѣха и неизчерпаемъ изворъ, щѣха да намаляватъ, щѣха да се свършатъ. Народни икономии вече нѣма и тежкото положение на търговията, както и безисходното положение на народната индустрия отдавна вече се чувствва. Ако продължи малко повече врѣме това положение, безъ да се вземе мѣрки за отмахването му, онова, което не ни сполетѣ въ м. м. септември, октомври и ноември 1913 г., сега къмъ м. м. априлъ, май ще бжде неминуемо и то съ много по-печални послѣдствия отъ ония, ако сжщото се случеше м. г. въ споменатитѣ мѣсеци.

Сега е по тежко влошено положението, защото почти всички търговци, на които капиталитѣ столятъ ангажирани въ реквизицията, вече в м-ца столятъ съ свързани ржцѣ въ бездѣйствие и понасятъ безброй загуби. По-тежко влошено е положението още и за това, че много отъ търговцитѣ, съ вѣра въ близкото сключване на държавни заеми, слѣдователно, въ неминуемо близкото финансово засилване на страната, използваха кредита, който имъ се указа и влѣзоха въ задължения, които впоследствие се обрѣмениха съ тежки камбиали и ажитажни плащания; а заеми кога ще станатъ и изходъ отъ това положение кога ще има, не знаятъ. Това сжщото е и съ индустриалцитѣ. Избавянето отъ това положение бѣ мотива, който застави габровци—народняци, цанковисти, демократи, либерали и всички други — да си подадатъ ржка за изборитѣ въ полза на дешното правителство, което чрѣзъ одного отъ министритѣ ги увѣри въ намѣрението му да сключи плодотворни за страната, а най-много за търговията и индустрията заеми.

Сега е момента за ликвидирание съ всички финансови сдѣлки, протакането на които злосторно ще се отрази за страната и за народа, Особено належаща е ликвидацията съ реквизицията отъ търговцитѣ. Знае се, че селското население, процентно, даде по малко реквизиция; но и да би дало по голѣма, за него това не е една бѣда — на него не му е отнѣтъ оборотния капиталъ, нему не сж свързани ржцѣтъ за работа. Напротивъ, сравнително по-доброто благосѣстояние на селянина отъ това на гражданина-търговецъ



### „НАФТА“ БЪЛГАРСКО АКЦИОНЕРНО ДРУЖЕСТВО

Капиталъ 1,000,000 лв.

Централа въ СОФИЯ.

Клонове въ всички градове на Царството.

Постояни складове въ всички клонове отъ ГАЗЪ въ каси и варели, БЕНЗИНЪ за осветление, автомобилни, моторни, индустриални и технически цѣли, МИНЕРАЛНИ и ЦИЛИНДРОВИ МАСЛА, ГАЗОЙЛЪ (НАФТЪ) за Дизелмотори, ПЖКУРА за гориво въ парни котли, КАТРАНЪ, ПАРАФИНЪ, АСФАЛТЪ и всички други нефтени продукти.

© Цѣни и условия най-износни. ©

**ГАЗЪ**  
отъ  
най-добро качество  
Употрѣбвайте  
само тази марка.

### Ал. К. Долапчиевъ & Ат. Димовъ

ВАРНА—ОДЕСА.

Доставятъ на износни цѣни сѣ Варна: спиртъ, масла, натрани, ниселини, есенции, лакове, солони риби, хайвери, коларски материали, бѣкови, бурета, научукови и копринени платове и всичко друго, каквото може да се достави изъ Русия.

### ХРИСТО КИРЧЕВЪ ВАРНА—БУРГАСЪ.

Продава винаги на сравнително износни цѣни на едро и дребно: Първокласни английски камонни вѣглища „КАРДИФЪ“, АНТРАЦИТЪ, КОКСЪ, ЧУГУНЪ и ОГНЕУПОРНИ ТУХЛИ, ТУРСКИ ВЪГЛИЩА, МАРСИДСКИ КЕРЕМИДИ и др. Поржкитѣ изпѣлява добросѣвестно, офертите и мѣстри изпраща при първо поискване.

Телефони: ВАРНА — 280. БУРГАСЪ — 101.

Адресъ за телеграми: КИРЧЕВЪ.

### ЯНКО ЯН. ТАНКОВЪ & С-ие, колониадни, желѣзарски и бояджийски стоки на едро, РУСЕ.

Телегр. адресъ: ТАНКОВЪ, Русе. Телефонъ № 323.

КОЛОНИАЛЪ: валай, пшадъръ, сапунъ, сардели, руски карамели, бонбони, бионвити, вѣжа, вѣрва, канацъ, кафе, чай, захаръ, мая за сирене, оризъ, свѣщи, синъ камъкъ, рафия, оода за пране, за сапунъ и за хлѣбъ, дървено, солъногледово и сусамово масла, фасжци, кофи, одетъ, лимонова солъ, маляни, пиперъ, лоблеби, стафиди и пр. ЖЕЛѢЗАРСКИ СТОКИ: брави, панти, гвоздеи, каари, ередѣта, коси, кофари, мотика, ливгари, вили, макаръ чугунени, матори, пили, сѣрпове, бодлива тѣлъ, свиджери, трони, бички, сита за вѣялки, цинк, мрѣжа, чукове, врати, табли за соби, наковали, ламарина и др. БОЯДЖИЙСКИ СТОКИ: Везиръ, цинкайтъ, окри, боя за боярѣ, памукъ и вълна, четки, лакове, минимумъ, туткалъ и пр. Стоки първокласни, задоволяващи всички вкусове, цѣни умерени, посъдени, не търпящи никаква конкуренция, изпълнение поржкитѣ точно, бързо и ажуртно.



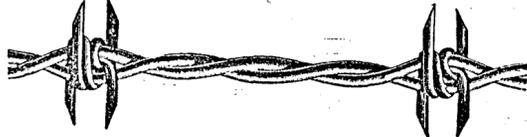


# 1-ВА БЪЛГАРСКА ПРИВИЛЕГИРОВАНА ФАБРИКА ЗА ЖЕЛЪЗНИ, ТЕЛЕКИМЕНИ И ТЕЛЕНИ ИЗДЪЛБИ

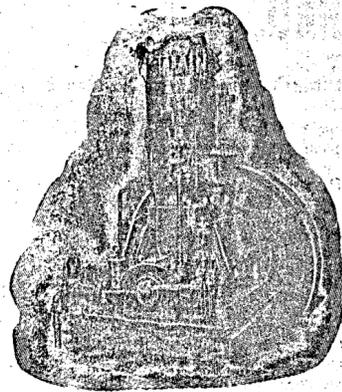
## НА Н. ДАВИДОВЪ

**Произвежда:** Галванизирани кофи, чиличени лопати, попачки за огън, фараши, сачове (връшници), панти кръстати и дълги, гарнитури за прозорци, кюшелици, шайби, лигени галванизирани, мистерии и др. **гр. Русе.**

Специална и комплектна инсталация за:  
Бодлив тель разни видове.



Двухактен моторъ  
ОТЪ 4 ДО 40 КОНСКИ СИЛИ.



За суровъ гасъ  
дѣйствиелно до сега  
150,000  
КОНСКИ СИЛИ.

Свършено упростотворено безъ никакви вентили и клапи, олъдователно най-сигурна и подходяща двигателна сила за помалки индустрии.

Генерално прѣдставителство:

**Е. МЮЛХАУПТЪ & С-ие, Командитно Д-ство,**  
Машинна фабрика и желъзолъгарница — РУСЕ.

### „ФЕНИКСЪ“

ФРАНЦУСКО ОСИГУРИТЕЛНО Д-СТВО ЗА ЖИВОТЪ  
Частно прѣдприятие подчинено на държавния контролъ.  
Основано въ 1844 г. Основано въ 1844 г.  
Главно сѣдалище въ Парижъ, 33, rue Lafayette.

Застраховка: Цѣлъ животъ, смѣсени, зестрени, комбинирани, популярни и др.  
Общи условия много либерални и особено благоприятни за осигуренитѣ.  
Осигурени капиталы на края на 1912 г. — 720,000,000 лв.  
Фондъ за гаранция: 435,000,000 лв.  
Раскътъ за войната гарантиранъ безъ допълнителна премия.

### „ФЕНИКСЪ“ — ПОЖАРЪ

ФРАНЦУСКО АНОНИМНО ОСИГУРИТЕЛНО Д-СТВО  
съ опредѣлени премии противъ пожаръ.  
Основано въ 1819 г. Основано въ 1819 г.  
Застраховки на здания, мобили, стоки, фабрики и пр.  
Гаранция 114,334,000 фр., резерви 29,037,000 фр. Премии въ портюейлъ 81,297,000. Платени пожари отъ началото на дружеството 418,145,262 фр.

За всички свѣдения отнесете се до прѣдставителя за България: Р. В. МИРКОВИЧЪ & С-ие, София, Бул. Дондуковъ 43, Телефонъ № 903.

Дирятъ се дѣятелни мѣстни и пътуещи агенти съ добри условия.

Българско Търгов. Параходно Д-ство — Варна.

## 1914 год. РАЗПИСАНИЕ 1914 год.

**Отъ Варна за Бургазъ**  
ВТОРНИКЪ въ 8 часа сутр. за Месемерия, Анхило, Созополъ, Бургазъ  
ЧЕТВЪРТЪКЪ въ 8 ч. сутр. за Месемерия, Анхило, Созополъ, Бургазъ  
ПЕТЪКЪ въ 10 ч. вѣч. направо за Бургазъ

**Отъ Варна за Цариградъ**  
ПОНЕДЪЛНИКЪ въ 4 ч. вѣч. направо за Варна  
ПЕТЪКЪ 10 ч. вѣч. за Бургазъ—Цариградъ

**Отъ Цариградъ за Варна**  
ВТОРНИКЪ въ 5 ч. вѣч. направо за Варна  
ЧЕТВЪРТЪКЪ въ 5 ч. вѣч. за Бургазъ—Варна  
Линия Варна—Деде-Агачъ—Пирей  
Услужавана всѣки двѣ седмици. Стоки и пасажери приематъ за: Цариградъ, Дарданели, Деде-Агачъ, Порто-Лагосъ, Пирей, Чешме и Хиосъ (условно), Смирна, Мегелинъ.

Линия Варна—Александрия—Сирийска брѣгъ  
Услужавана мѣсечно съ s/s „Царъ Фердинандъ“ Тръване отъ Варна на: 6 февруари, 6 мартъ, 3 априлъ, 1 и 29 май, 26 юни, 24 юли, 21 августъ, 18 септември, 15 октомври, 13 ноември, 11 декември. Стоки и пасажери приематъ за: Цариградъ, Дарданели, Мегелинъ, Александрия, Порто-Салдъ, Иса и Вейрутъ.

Освѣтъ за горнитѣ пристанища приематъ стоки за: Александрия, Триполи, Латанца и островъ „Кипъръ“ съ трансбортъ въ Александрия; за Вати, Кардосаи, Патгосъ, Сими, Калкиносъ, Косъ, Гигани и всички други грѣцки острови съ трансбортъ въ Пирей.  
Забѣлка: Въ случай на лошо време, карантинна или други причини, вѣнчането на разписанието или частъ отъ него се пруточкована или замяната. Параходитѣ не могатъ да тръгнатъ по-рано отъ опредѣлената частъ.

Справки и свѣдения дава всѣката Агенцията.

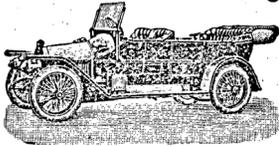
Агентъ: Хр. Ив. ЧИМШИРОВЪ.

## СОФИЙСКА БАНКА

Българско Акционерно Анонимно Дружество.  
Централа София, — клонъ въ Варна.

ОСНОВЕНЪ КАПИТАЛЪ 1,000,000 лева.

- 1 Сконттира търговски полици.
- 2 Открива текущи сметки срѣщу депозити на търговски полици.
- 3 Прави заеми срѣщу залогъ на държавни, общински и частни цѣнни книжки.
- 4 Прави заеми срѣщу залогъ на скъпоцѣнностни и бижутерии.
- 5 Прави заеми срѣщу депозити на контракти за държавни и общински прѣдприятия и доставки.
- 6 Купува и продава за своя сметка и по поръчка на своитѣ клиенти всички видове български и инострани цѣнни книжки по най-износенъ курсъ.
- 7 Сѣбира мѣстни и инострани полици, чекове, и фактури, коносаменти, извъли въ тиражъ акции, облигации и кушнитѣ имѣ, лотарийни лозове и пр.
- 8 Издава чекове и акредитивни писма за България и странство.
- 9 Върши размѣна съ всички монети и банкноти.
- 10 Прѣдставява мѣстни и инострани фабрики и търши, износъ на български произведения.
- 11 При Банката има търговски отдѣлъ за агентураа комисюна.
- 12 Банката взема участие въ обществени доставки и прѣдприятия.
- 13 Съ разрешение отъ Министерството на Вътрѣшнитѣ работи Банката е открила при себѣ си единъ ембарационенъ отдѣлъ който прѣдставява първитѣ Английски и Френски параходни дружества за Америка.
- 14 Софийската Банка приема влогове, на които плаща лихва: 5% годишно на безсрочнитѣ влогове, а на влогове съ срокъ по споразумение.



### АВТОМОБИЛИТЪ „STOEWER“

съ гуми „Dunlop“  
СЪ НАЙ-ДОБРИТЪ, ЕЛЕГАНТНИ И ЕВТИНИ.

ГЕНЕРАЛНО ПРѢДСТАВИТЕЛСТВО:  
**Българско Търговско Акц. Д-во.**  
Централа — РУСЕ.  
Съ клонове: СОФИЯ, ПЛОВДИВЪ, ВАРНА.

### БЪЛГАРСКА КРЕДИТНА БАНКА „ГИРДАПЪ“

Banque Bulgare de Credit „GIRDAP“  
ОСНОВАНА 1882 ГОД.

КАПИТАЛЪ, напълно внесенъ лева зл. 2,000,000  
ЗАПАСЕНЪ ФОНДЪ и резерви „ „ 600,000

Централно сѣдалище въ РУСЕ  
Клонове: Варна, Добричъ, Сидистра.

#### ИЗВЪРШВА ВСИЧКИ БАНКОВИ ОПЕРАЦИИ

ПРИЕМА ВЛОГОВЕ съ срокъ и безъ срокъ срѣщу спестовни книжки, срочни свѣдѣтелства и въ текущи сметки и плаща:  
5% год. лихва за безсрочни влогове  
6% год. лихва за влогове съ срокъ една година и повече  
СПЕСТОВНИТЪ КНИЖКИ СЕ ДАВАТЪ БЕЗПЛАТНО и вноситѣ както и втеглянето на сумитѣ става безъ никакви формалности и безъ никакви разности.

СКОТИРА ПОЛИЦИ, ОТПУЩА ЗАЕМИ И ОТКРИВА ТЕКУЩИ СМЪГКИ срѣщу гаранция на цѣнни книжки, стоки и лични поръчителства.

#### СЪБИРА ПОЛИЦИ за чужда сметка.

ИЗДАВА ЧЕКОВЕ и ПРАВИ ПРѢВОДИ за по-големитѣ градове въ България и странство.  
Купува и продава за чужда с/а всички видове цѣнни книжки  
Условия най-либерални.  
Телеграфически адресъ: „ГИРДАПЪ“

### Ив. Кремаковъ & Ив. Кюсева — Бургазъ

Г да млѣкари и мандраджии,

Не изпуцайте случая да се снабдите съ нашитѣ млѣкарски машини специално за мандри и млѣкарници

### Pump-Separator,

най-практични, икономични, солидни и леки отъ всички други системи.

Опитани и прѣпоръчани отъ държавното земледѣлско училище въ Садово, съ свѣдѣтелство № 472.

Най-разпространени въ цѣлия свѣтъ, както и у насъ и Турция, Романия, Сърбия и др.

За работата и солидността даваме на нашитѣ клиенти 15-годишна гаранция.

Необходими за всѣка мандра!  
Имаме и всички млѣкарски принадлежности.  
Свѣдения и каталози изирачаме на иттересующитѣ се.

Печатница „Зора“ — Варна.

### ГОЛЕМЪ ИЗБОРЪ ОТЪ ПОМПИ

за кладенци, градини и винарни  
ОФЕРИРА МНОГО ЕФТИНО МАШИНИИ СКАЛАДЪ  
**ВУЛКАНЪ**  
С. Енциайхъ — Русе.

Илюстрирани каталози при поискване даромъ.

### БАЛКАНСКО ТЪРГОВСКО И ИНДУСТРИАЛНО АКЦ. Д-во

СОФИЯ, БУЛЕВАРДЪ МАРИЯ-ЛУИЗА №43 ТЕЛЕФ. № 836 и 895  
КЛОНОВЕ РУСЕ, ПЛОВДИВЪ, БУРГАЗЪ.



ТЕХНИЧЕСКО БЮРО  
ФАБРИКАЦИЯ НА МАШИНИ,  
ВНОСЪ НА МАШИНИ

## БАЛКАНСКА БАНКА (Banque Balkanique) АКЦИОНЕРНО ДРУЖЕСТВО.

Капиталъ шестъ милиона лв. златни напълно внесенъ.  
Централа въ София. Клонове въ Бургазъ, Пловдивъ, Итвентъ, Видинъ, Русе и Варна. Агентура въ Валчикъ.  
Кореспонденти въ всичкитѣ по-главни градове на България и странство.  
ИЗВЪРШВА ВСЪКАКВИ БАНКОВИ ОПЕРАЦИИ, КАТО:  
Аванси срѣщу цѣнни книжки и стоки, търговски сконтъ, покупка и продажба на мѣстни и инострани цѣнни книжки; чекове, кредитни писма и пр. Даване гаранции за търгове и пр.

ПРИЕМА ВЛОГОВЕ:  
Безсрочни съ 4% год. лихва.  
Съ срокъ най-малко 6 мѣсеци съ 4 1/2% г. лихва.  
Влогове по годъми отъ 10,000 лева по особни споразумения.  
Полагатъ се особени грижи за покупка и продажба на чуждестрани цѣнни книжки.

Банката има постоянно въ депозитъ различни мѣстни цѣнни книжки, които може да прѣдава веднага въ всѣко желаемо количество.  
Прѣпоръчва особено своя новотритѣ отдѣлъ за купуване и продаване зърнени храни на комиссионна.  
Тѣхното приемане и манипулиране се извършва съ най-големо внимание. За прѣдпаденитѣ ъ храни на консигнация. Банката дава авансъ при най-износни условия.

### Българска Банка и Търговско Акционерно Дружество Société Anonyme Bulgare de Banque et de Commerce

Основана съ съдѣйствието на Société Anonyme Hongroise de Banque et de Commerce, Budapest,

Централа въ София, улица „Кн. Клементина“ № 2.  
Кореспонденти въ всичкитѣ по-главни градове въ България и странство.

Извършва всѣкакви банкови операции, като: Аванси срѣщу цѣнни книжки и стоки, търговски сконтъ, покупка и продажба на мѣстни и инострани цѣнни книжки; чекове, кредитни писма и пр. Даване гаранция за търгове и пр.

Приема влогове:  
Безсрочни съ 5% год. лихва. Срочни по споразумение споредъ срока и сумата. За улеснение Банката издава спестовни книжки.  
Телеграфически адресъ: „Колонияле“ — „Coloniale“.

### ТЪРГОВСКО-ИНДУСТРИАЛНА БАНКА ПЛОВДИВЪ

Основенъ капиталъ 1,000,000 лв. напълно внесенъ  
Основана 1895 година

Извършва всѣкакви банкови операции:  
сконттира търговски ефекти; прави заеми срѣщу лични гаранции и съ залогъ на цѣнни прѣдмети и стоки;  
Открива текущи сметки срѣщу лична гаранция и ипотека на недвижими имоти; Купува и продава чекове за въ България и странство; прави и парияни прѣводи;  
Купува и продава разни цѣнни книжки и стоки за чужда сметка;  
РАЗНИ ПРѢДСТАВИТЕЛСТВА.

Приема влогове:  
БЕЗСРОЧНИ съ 5% годишна лихва. СРОЧНИ за до 1 г. 5 1/2% лихва. СРОЧНИ за 1 година и нагорѣ 6% годишна лихва.  
Телеграфически адресъ: „ИНДУСТРИАЛНА БАНКА“.  
Телефонъ № 10.

ЛОЗАРИ!!  
Най-добриятъ американски лозарски инструментъ!  
ГРАДИНАРИ! Най-добриятъ инструментъ за сѣване и вѣнчане сѣмена.  
ЗЕМЛЕДѢЛЦИ! Най-модерни и прочути на въ България оръдия и машини, както и най-прочути изкуствены торъ може да доставите чрезъ земледѣлческата агентура на

ЛЕОНЪ Х. БАСАНЪ.  
София, ул. 16 ноември, 9